

**NGÂN HÀNG TNHH MỘT THÀNH VIÊN HSBC (VIỆT NAM)**  
**BÁO CÁO TÀI CHÍNH TÓM TẮT CHO NĂM TÀI CHÍNH KẾT THÚC NGÀY 31 THÁNG 12 NĂM 2016**

**BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN**

	Tại ngày 31 tháng 12 năm	
	2016 Triệu đồng	2015 Triệu đồng
<b>TÀI SẢN</b>		
<b>Tiền mặt</b>	<b>416.508</b>	<b>446.627</b>
<b>Tiền gửi tại Ngân hàng Nhà nước Việt Nam</b>	<b>3.699.046</b>	<b>9.460.117</b>
<b>Tiền gửi và cho vay các tổ chức tín dụng khác</b>	<b>21.212.780</b>	<b>23.097.193</b>
Tiền gửi tại các tổ chức tín dụng khác	20.808.587	22.439.122
Cho vay các tổ chức tín dụng khác	404.193	658.071
<b>Chứng khoán kinh doanh</b>	<b>261.705</b>	<b>591.185</b>
Chứng khoán kinh doanh	263.395	591.565
Dự phòng rủi ro chứng khoán kinh doanh	(1.690)	(380)
<b>Các công cụ tài chính phái sinh và các tài sản tài chính khác</b>	<b>41.447</b>	<b>24.451</b>
<b>Cho vay khách hàng</b>	<b>31.939.756</b>	<b>27.084.508</b>
Cho vay khách hàng	32.507.152	27.656.079
Dự phòng rủi ro cho vay khách hàng	(567.396)	(571.571)
<b>Chứng khoán đầu tư</b>	<b>12.325.017</b>	<b>10.516.364</b>
Chứng khoán đầu tư sẵn sàng để bán	12.540.578	10.696.113
Dự phòng rủi ro chứng khoán đầu tư	(215.561)	(179.749)
<b>Tài sản cố định</b>	<b>29.538</b>	<b>31.692</b>
Tài sản cố định hữu hình	27.979	31.499
Nguyên giá	209.580	214.485
Giá trị hao mòn lũy kế	(181.601)	(182.986)
Tài sản cố định vô hình	1.559	193
Nguyên giá	4.090	2.374
Giá trị hao mòn lũy kế	(2.531)	(2.181)
<b>Tài sản cố khác</b>	<b>1.212.251</b>	<b>963.188</b>
Các khoản phải thu	164.755	68.556
Các khoản lãi, phí phải thu	802.785	636.823
Tài sản thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại	119.384	137.718
Tài sản cơ khác	125.327	120.091
<b>TỔNG TÀI SẢN CỎ</b>	<b>71.138.048</b>	<b>72.215.325</b>
<b>NỢ PHẢI TRẢ VÀ VỐN CHỦ SỞ HỮU</b>		
<b>Tiền gửi của các tổ chức tín dụng khác</b>	<b>2.533.142</b>	<b>2.568.685</b>
Tiền gửi của các tổ chức tín dụng khác	2.533.142	2.568.685
<b>Tiền gửi của khách hàng</b>	<b>56.011.014</b>	<b>57.957.650</b>
<b>Các khoản nợ khác</b>	<b>1.961.219</b>	<b>1.702.768</b>
Các khoản lãi, phí phải trả	63.891	114.643
Các khoản phải trả và công nợ khác	1.897.328	1.588.125
<b>TỔNG NỢ PHẢI TRẢ</b>	<b>60.505.375</b>	<b>62.229.103</b>
<b>VỐN CHỦ SỞ HỮU</b>	<b>10.632.673</b>	<b>9.986.222</b>
Vốn của tổ chức tín dụng	7.528.000	7.528.000
Quy của tổ chức tín dụng	1.531.935	1.315.798
Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	1.572.738	1.142.424
<b>TỔNG VỐN</b>	<b>10.632.673</b>	<b>9.986.222</b>
<b>TỔNG NỢ PHẢI TRẢ VÀ VỐN CHỦ SỞ HỮU</b>	<b>71.138.048</b>	<b>72.215.325</b>
<b>CÁC CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN</b>		
<b>NGHĨA VỤ NỢ TIẾM ẨN</b>	<b>14.667.008</b>	<b>12.193.142</b>
Cam kết trong nghiệp vụ thư tín dụng	7.235.177	6.627.609
Bảo lãnh khác	7.431.831	5.565.533
<b>CÁC CAM KẾT</b>	<b>52.934.677</b>	<b>37.616.459</b>
Cam kết giao dịch hối đoái	44.269.526	29.789.890
Cam kết mua ngoại tệ	21.696.684	13.666.378
Cam kết bán ngoại tệ	21.576.607	13.463.246
Cam kết giao dịch hoán đổi tiền tệ	996.235	2.660.266
Cam kết cho vay không hủy ngang	5.341.301	4.543.069
Hợp đồng hoán đổi lãi suất	3.323.850	3.283.500

**BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH**

	Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm	
	2016 Triệu đồng	2015 Triệu đồng
Thu nhập lãi và các khoản thu nhập tương tự	2.716.224	2.909.156
Chi phí lãi và các chi phí tương tự	(409.531)	(651.235)
<b>Thu nhập lãi thuần</b>	<b>2.306.693</b>	<b>2.257.921</b>
Thu nhập từ hoạt động dịch vụ	815.986	788.334
Chi phí hoạt động dịch vụ	(187.527)	(149.263)
<b>Lãi thuần từ hoạt động dịch vụ</b>	<b>628.459</b>	<b>639.071</b>
<b>Lãi thuần từ hoạt động kinh doanh ngoại hối</b>	<b>754.308</b>	<b>454.114</b>
<b>Lãi thuần từ mua bán chứng khoán kinh doanh</b>	<b>21.339</b>	<b>30.721</b>
<b>Lỗ thuần từ mua bán chứng khoán đầu tư</b>	<b>(35.812)</b>	<b>(1.599)</b>
Thu nhập từ hoạt động khác	51.075	140.716
Chi phí hoạt động khác	(17.324)	(11.746)
<b>Lãi thuần từ hoạt động khác</b>	<b>33.751</b>	<b>128.970</b>
<b>Chi phí hoạt động</b>	<b>(1.845.631)</b>	<b>(2.069.656)</b>
<b>Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh trước chi phí dự phòng rủi ro tín dụng</b>	<b>1.863.107</b>	<b>1.439.542</b>
<b>Chi phí dự phòng rủi ro tín dụng</b>	<b>(61.554)</b>	<b>(210.502)</b>
<b>Tổng lợi nhuận trước thuế</b>	<b>1.801.553</b>	<b>1.229.040</b>
Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành	(342.304)	(299.712)
(Chi phí)/thu nhập thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại	(18.334)	5.336
<b>Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp</b>	<b>(360.638)</b>	<b>(294.376)</b>
<b>Lợi nhuận sau thuế</b>	<b>1.440.915</b>	<b>934.664</b>

**BÁO CÁO KIỂM TOÁN ĐỘC LẬP VỀ BẢO CÁO TÀI CHÍNH TÓM TẮT GỬI HỘI ĐỒNG THÀNH VIÊN NGÂN HÀNG TNHH MỘT THÀNH VIÊN HSBC (VIỆT NAM)**

Báo cáo tài chính tóm tắt kèm theo, được lập ngày 27 tháng 3 năm 2017, từ trang 2 đến trang 7, bao gồm Bảng cân đối kế toán tóm tắt tại ngày 31 tháng 12 năm 2016, Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh tóm tắt, và Báo cáo lưu chuyển tiền tệ tóm tắt cho năm tài chính kết thúc cùng ngày nêu trên, và các chỉ số tài chính quan trọng, được trích từ báo cáo tài chính đầy đủ cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016 của Ngân hàng TNHH Một Thành Viên HSBC (Việt Nam) ("Ngân hàng") đã được kiểm toán. Chúng tôi đã đưa ý kiến kiểm toán chấp nhận toàn phần đối với các báo cáo tài chính đầy đủ này tại Báo cáo kiểm toán phát hành ngày 27 tháng 3 năm 2017. Báo cáo tài chính đầy đủ này và báo cáo tài chính tóm tắt không phản ánh ảnh hưởng của các sự kiện phát sinh sau ngày lập Báo cáo kiểm toán nêu trên.

Báo cáo tài chính tóm tắt không bao gồm tất cả các thuyết minh cân phải công bố theo các Chuẩn mực Kế toán Việt Nam, Chế độ Kế toán Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính áp dụng cho ngân hàng và các tổ chức tín dụng khác hoạt động tại nước CHXHCN Việt Nam. Do đó, việc đọc báo cáo tài chính tóm tắt không thể thay thế cho việc đọc báo cáo tài chính đầy đủ của Ngân hàng.

**Trách nhiệm của Người đại diện theo pháp luật đối với các báo cáo tài chính**  
 Người đại diện theo pháp luật của Ngân hàng chịu trách nhiệm về việc lập và trình bày báo cáo tài chính tóm tắt theo các tiêu chuẩn qui định bởi pháp luật.

**Trách nhiệm của Kiểm toán viên**  
 Trách nhiệm của chúng tôi là đưa ra ý kiến về báo cáo tài chính tóm tắt dựa trên các thủ tục mà chúng tôi đã thực hiện theo quy định và hướng dẫn của Chuẩn mực kiểm toán Việt Nam số 810 - "Dịch vụ báo cáo về báo cáo tài chính tóm tắt".

**Ý kiến của Kiểm toán viên**  
 Theo ý kiến của chúng tôi, báo cáo tài chính tóm tắt kèm theo - được trích từ báo cáo tài chính đầy đủ cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016 của Ngân hàng đã được kiểm toán - đã phản ánh nhất quán, trên các khía cạnh trọng yếu, với báo cáo tài chính đầy đủ đã được kiểm toán, phù hợp với các tiêu chuẩn qui định bởi pháp luật.

**Thay mặt và đại diện cho Công ty TNHH PricewaterhouseCoopers Việt Nam**

 Công ty TNHH PricewaterhouseCoopers Việt Nam,  
 Tầng 8, Saigon Tower, 29 Lê Duẩn, Quận 1, TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam  
 ĐT: +34 (8)38230796, www.pwc.com/vn

  
 Nguyễn Phi Lan  
 Số Giấy CN ĐKHN kiểm toán: 0573-2013-006-1  
 Chức ký được ủy quyền

  
 Lại Hùng Phương  
 Số Giấy CN ĐKHN kiểm toán: 2432-2013-006-1

Số hiệu báo cáo kiểm toán: HCM5881  
 Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 27 tháng 3 năm 2017

  
 Hà Lê Thảo Vy  
 Kiểm soát Tài chính

Nguyễn Thị Thanh Trúc  
 Giám đốc Tài chính

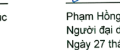
Phạm Hồng Hải  
 Người đại diện theo pháp luật  
 Ngày 27 tháng 3 năm 2017

Báo cáo tài chính đã được Người đại diện theo pháp luật của Ngân hàng phê chuẩn ngày 27 tháng 3 năm 2017.



  
 Hà Lê Thảo Vy  
 Kiểm soát Tài chính

  
 Nguyễn Thị Thanh Trúc  
 Giám đốc Tài chính

  
 Phạm Hồng Hải  
 Người đại diện theo pháp luật  
 Ngày 27 tháng 3 năm 2017

	Tại ngày 31 tháng 12 năm	
	2016 Triệu đồng, %	2015 Triệu đồng, %
Vốn điều lệ	7.528.000	7.528.000
Tổng tài sản	71.138.048	72.215.325
Tỷ lệ an toàn vốn	16%	20%
Nợ quá hạn	808.063	920.034
Nợ xấu	428.963	508.347
Tỷ lệ cấp tín dụng so với nguồn vốn huy động	58%	48%
Số dư bảo lãnh quá hạn/Tổng số dư bảo lãnh	0%	0%
Số dư nợ quá hạn/Tổng dư nợ	1,58%	1,92%
Số dư nợ xấu/Tổng dư nợ	0,84%	1,06%
Tỷ lệ dự trữ thanh khoản	50%	33%
Tỷ lệ khả năng chi trả trong 30 ngày		
• Bảng đồng Việt Nam	Tuần thứ	Tuần thứ
• Bảng ngoại tệ	Tuần thứ	Tuần thứ
	<b>2016</b>	<b>2015</b>
	<b>Triệu đồng</b>	<b>Triệu đồng</b>
Doanh số huy động tiền gửi	2.190.964.674	1.590.938.697
Doanh số cho vay	81.767.160	96.870.901
Doanh số thu nợ	77.109.475	103.186.493